

U'j te aq'b'il tumel kye xjal tok tx'u'j yab'il COVID-19 kyij

Ajqa matxe tz'etz tqanil toj yek'b'il qa atjo tx'u'j yab'il COVID-19 ti'ja, il ti'j tu'n tok tka'yin tib'a tu'n tkolet tchwinqlala ex kye txqantl xjal ate'k tky'itza tu'n ikyoj kmojetel tu'n tmoyit tx'u'j yab'il tu'n mi'na tz'el lememin. DHEC ntq'uman tumel tu'n tel tlaq'b'en tib'a kyij txqantl xjal ex b'inchana qe tumel lu':

1. Mi'na tz'ok laq'eya anqayin kyky'itz txqantl xjal.

- Kux tkyeja tjaya ex mi'na tz'ok laq'eya kyk'atz txqantl xjal.
 - Mi'na txi'ya toj taq'una ex toj jaxnaq'tzb'il.
 - Yolina ti'j ttena tuk'el tnejenela toj taq'una ex te jaxnaq'tzb'il na'mtaq tmeltz'aja.
 - DHEC mi'na ntzaj tq'o'n u'j ja' tku'xe tqanil tib'aj tx'u'j yab'il aj tmeltz'aja toj taq'una moqa jaxnaq'tzb'il. Ajo u'j te tumel tx'u'j yab'il COVID-19 kye jak'ayb'il ex jaxnaq'tzb'il ja'ku konet toj paqanil tzalu': scdhec.gov/covid19.
- Mi'na txi'ya kyoj xkotz toj b'e, mutz' xkotz ex tb'eya kyuk'el txqantl xjal.
- Mi'na txi'ya chq'al kyoj temb'il ja' ate'ya txqantl xjal(se'nku nim jak'ayb'il ex kay'b'il) ex mi'na txi'ya kyoj nintzq'ij jni' chemb'il ja ate'ya nim xjal.
- Mi'na tz'ok laq'eya anqayin kyky'itz txqantl xjal toj tjaya. Aqe txqantl txjalila il ti'j tu'n kyten toj juntl ja te ktab'il moqa tu'n kyten naqchaj ti'ja toj tkyaqil temb'il. Aqe txjalila il ti'j tu'n tten jun kyktab'il naqchaj ti'ja ex tu'n tten kyjatz'alb'il mya'tiljo in ajb'en tu'na, ajqa atku taq.
- Laq'b'emel ex pa'mil tib'a kyij txqantl xjal (jwe' txol qa'maj) ex mi'na chi kub' tzi'yina ulil.
- Mi'na tz'ok laq'eya kyky'itz alu'mj ex kyaqil txuk. Il ti'j tu'n tok tka'yina kychwinqlal qe ta'lina tu'n mi'na tz'ok laq'eya kyij se'nku qa at yab'il ti'ja, tx'ajomil tq'ob'a na'mtaq ex aj tb'aj tzyuna kyij ta'lina ex tz'ajb'en maqb'il tziya moqa tz'ajb'en jun b'u'x te maqb'il tziya.
- Chq'al tx'ajomil tq'ob'a tuk'el a' ex q'eq toj jun paq amb'il moqa tz'ajq'b'en tx'ajb'il q'ob'aj tku'x alcohol toj ex ajo tku'x 60 moqa 95% alcohol toj.
- Tz'ajb'en maqb'il tziya aj ttena anqayin kyky'itz txqantl xjal ex ikyqex xjal il ti'j tu'n tajb'en maqb'il kytzi aj kyok laq'e ti'ja.
- Mi'na txi' tq'ona jun tixti' te kymajen txqantl xjal se'nku laq, txb'alina te ktab'il, txb'alina te tzqijisil ti'ja ex txqantl in ajb'en teya. Tx'ajomila kyaqil tixti' aj kyajb'en tu'na.
- Tx'ajomila kyaqil temb'il ja' "chq'al in ok ttzyu'na"(tjpel ja, tixti' at toj tz'alb'il, k'ux te yolb'il ex txqantl.)chq'al b'inchana tumel lu' tuk'el q'anmel moqa b'u'x te su'l toj ja.
- Ajqa matxe tz'ok laq'eya anqayin kyky'itz txqantl xjal(toj jun temb'il te qaq 6 txol qa'maj toj jun paq amb'il te 15 moqa txqantl)tuk'el juntl xjal toj amb'il ja' tu'n txi' tiqina yab'il tok ti'ja txi' xkye toj kab'e q'ij aj tyek'in yab'il(moqa kab'e q'ij na'mtaq txi'ya q'il yek'b'il qa at moqa nti' yab'il ti'ja), ajqa ma tena twutz tx'u'j yab'il. Me tejo DHEC ok k'wel tb'inchana kyaqil tumel te q'umal tqanil kye xjal anqayin ate'ya tky'itza, b'inchana tumel tu'n kyxi' tq'olb'ena te q'umalta tqanil akuya tu'n kyb'inte ex tu'n txi' kyka'yin tumel jun paqx ex tu'n tku'x kyka'yin tqanil toj paqanil te DHEC en scdhec.gov/covid19.
- Ajo DHEC ntzaj tq'uman tumel tu'n tzmaza tu'n tkub' tb'inchana taq'una aj tel naj yab'il ti'ja ex aj tb'aj moqa tiky' lajaj q'ij ttzajlen xkye yab'il ti'ja ex qa mixti' kyaq ti'ja se'nku nti' q'anmel nb'aj tu'ne tu'n tkuche kyaq toj jun q'ij 24 paq amb'il. Ajqa mixti' yab'il matxe yek'in ti'ja, ex matxe tz'etz toj yek'b'ilte qa at tx'u'j yab'il COVID-19 ti'ja, ajo DHEC ntzaj tq'uma'n tu'n tzmaza tu'n tkub' tb'inchana taq'una aj tiky' lajaja q'ij telnetz yek'b'il qa at moqa nti' tx'u'j yab'il ti'ja.
 - Ajqa matxe tena toj il noq tu'n tpaq tx'u'j yab'il moqa mya' kuj ta'ya txmilala tuwtz tkyaqil yab'il, b'a'nqa il ti'j tu'n tel tpa'n tib'a aj tb'aj jun k'al q'ij ttzajlen xkye yab'il ti'ja ex qamixti' kyaq setz kyaj ti'ja se'nku mixti' q'anmel nb'aj tu'ne toj jun q'ij toj 24 paq amb'il ex qa otaq kuche yab'il ti'ja. Yolina tuk'el xjal nmojin ti'ja tu'n tq'aneta tib'aj amb'il aj tel tlaq'b'en tib'a toj matij amb'il lu'.
- Hable con su proveedor de atención médica sobre el tratamiento con anticuerpos monoclonales. Más información está disponible en: scdhec.gov/covid19/monoclonal-antibodies.

2. Ajqa taja tu'n txi' mojita tu'n tq'anite toja amb'il lu':

- Q'olb'enxa xjal nmojin ti'ja tu'n tq'aneta na'mtaq txi'ya toj jaq'anmel .
- Ajqa taja tu'n tok q'aneta il ti'j tu'n jun yab'il xyek'in ti'ja, q'olb'entza tqanil toj 91. Q'umanxa tqanil te yolil te 911 ex kye kyaqil xjal nchi aq'unan te ka'yil kye xjal qa matxe tz'el tpa'n tib'a toj tjaya tu'n tpaq tx'u'j yab'il COVID-19.

3. Q'onka tq'anmila aj tel we'y toj tx'u'j yab'il.

- AJqa na'm tok b'aj tq'anmila, b'inchana jun tchemb'ila tu'n tok b'aj tq'anmila te q'anil tx'u'j yab'il COVID-19. Ka'yinkuxa tqanil toj scdhec.gov/vaxlocator moqa q'olb'entza tqanil toj 1-866-365-8110 tu'n tb'intiya txqantl tqanil tib'aj tx'u'j yab'il COVID-19.